

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EU) 2016/2230,

annettu 12 päivänä joulukuuta 2016,

tietyjen rajoittavien erityistoimenpiteiden käyttöönotosta Kongon demokraattista tasavaltaa koskevaa aseidenvientikieltoa rikkovia henkilöitä vastaan annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1183/2005 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

ottaa huomioon Kongon demokraattista tasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/788/YUTP muuttamisesta 12 päivänä joulukuuta 2016 annetun neuvoston päätöksen (YUTP) 2016/2231 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksella (EY) N:o 1183/2005 ⁽²⁾ pannaan täytäntöön päätös 2010/788/YUTP ⁽³⁾ sekä säädetään tietyistä Kongon demokraattista tasavaltaa koskevaa aseidenvientikieltoa rikkoviin henkilöihin kohdistettavista toimenpiteistä, muun muassa heidän varojensa jäädyttämisestä.
- (2) Päätöksessä (YUTP) 2016/2231 vahvistetaan unionin yksipuolisia luetteloita koskevat kriteerit.
- (3) Päätöksen (YUTP) 2016/2231 täytäntöön panemiseksi tarvitaan sen vuoksi unionin tason sääntelyä erityisesti sen varmistamiseksi, että talouden toimijat soveltavat sitä yhdenmukaisesti kaikissa jäsenvaltioissa.
- (4) Asetus (EY) N:o 1183/2005 olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti.
- (5) Jotta tässä asetuksessa säädetyillä toimenpiteillä olisi tavoiteltu vaikutus, asetuksen olisi tultava voimaan välittömästi,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetukset (EY) N:o 1183/2005 seuraavasti:

- 1) Korvataan 2 artikla seuraavasti:

”2 artikla

1. Jäädytetään kaikki varat ja taloudelliset resurssit, jotka suoraan tai välillisesti kuuluvat liitteessä I tai I a luetelluille luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille, mukaan lukien näiden puolesta tai johdolla toimiville kolmansille osapuolille, taikka jotka ovat suoraan tai välillisesti näiden omistuksessa, hallinnassa tai määräysvallassa.

⁽¹⁾ EUVL L 336 I, 12.12.2016, s. 7

⁽²⁾ Neuvoston asetukset (EY) N:o 1183/2005, annettu 18 päivänä heinäkuuta 2005, tietyjen rajoittavien erityistoimenpiteiden käyttöönotosta Kongon demokraattista tasavaltaa koskevaa aseidenvientikieltoa rikkovia henkilöitä vastaan (EUVL L 193, 23.7.2005, s. 1).

⁽³⁾ Neuvoston päätös 2010/788/YUTP, annettu 20 päivänä joulukuuta 2010, Kongon demokraattista tasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2008/369/YUTP kumoamisesta (EUVL L 336, 21.12.2010, s. 30).

2. Varoja tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa liitteessä I tai I a lueteltujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten saataville eikä hyödynnettäviksi.”

2) Lisätään artikla seuraavasti:

”2 b artikla

1. Liitteessä I a luetellaan luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt, yhteisöt tai elimet, jotka neuvosto on nimennyt millä hyvänsä seuraavista perusteista:

- a) ne estävät, myös väkivaltaisesti, sortotoimin tai väkivaltaan yllyttämällä taikka oikeusvaltioperiaatetta heikentämällä, yhteisymmärrykseen perustuvan ja rauhanomaisen ratkaisun vaalien järjestämiseksi Kongon demokraattisessa tasavallassa;
- b) ne ovat mukana vakavien ihmisoikeusloukkausten tai -rikkomusten suunnittelussa, johtamisessa tai toteuttamisessa Kongon demokraattisessa tasavallassa;
- c) ne ovat lähellä a ja b alakohdassa tarkoitettuja luonnollisia henkilöitä, oikeushenkilöitä, yhteisöjä tai elimiä.

2. Liite I a sisältää siinä lueteltujen henkilöiden ja yhteisöjen luetteloon merkitsemisen perusteet.

3. Liite I a sisältää myös tiedot, jotka ovat tarpeen asianomaisten henkilöiden tai yhteisöjen tunnistamiseksi, jos nämä tiedot ovat saatavilla. Tällaisia tietoja voivat luonnollisten henkilöiden osalta olla nimet, myös peitenimet, syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus, passin ja henkilökortin numerot, sukupuoli, osoite, jos se on tiedossa, sekä toimi tai ammatti. Yhteisöjen osalta tällaisia tietoja voivat olla nimi, rekisteröintipaikka ja -aika, rekisterinumero ja toimipaikka.”

3) Korvataan 3 artikla seuraavasti:

”3 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 2 artiklassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai tiettyjen varojen tai taloudellisten resurssien asettamiseen saataville tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin ja todettuaan, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit

- a) ovat tarpeen liitteessä I tai I a lueteltujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten sekä kyseisten luonnollisten henkilöiden huollettavina olevien perheenjäsenien perustarpeiden tyydyttämiseksi, mukaan luettuina menot, jotka aiheutuvat elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeistä ja sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista ja julkisten palvelujen käytöstä;
- b) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisiin palveluihin liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen ja näistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen; tai
- c) on tarkoitettu yksinomaan jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen, ja

jos lupa koskee liitteessä I lueteltua henkilöä, yhteisöä tai elintä, asianomainen jäsenvaltio on ilmoittanut pakotekomitealle toteamuksestaan ja oikeestaan myöntää lupa eikä pakotekomitea ole neljän työpäivän kuluessa ilmoituksen saamisesta ilmoittanut vastustavansa tätä.

2. Poiketen siitä, mitä 2 artiklassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen taikka tiettyjen varojen tai taloudellisten resurssien asettamiseen saataville todettuaan, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit ovat tarpeen poikkeuksellisten menojen kattamiseen, edellyttäen, että

- a) asianomainen jäsenvaltio on silloin, kun lupa koskee liitteessä I lueteltua luonnollista henkilöä, oikeushenkilöä, yhteisöä tai elintä, ilmoittanut toteamuksestaan pakotekomitealle ja pakotekomitea on hyväksynyt toteamuksen; ja
- b) asianomainen jäsenvaltio on silloin, kun lupa koskee liitteessä I a lueteltua luonnollista henkilöä, oikeushenkilöä, yhteisöä tai elintä, ilmoittanut muille jäsenvaltioille ja komissiolle vähintään kaksi viikkoa ennen luvan antamista perusteet, joiden nojalla se katsoo, että erityinen lupa olisi myönnettävä.

3. Kun kyseessä on liitteessä I a lueteltu luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin, asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista 1 ja 2 kohdan nojalla myönnettyistä luvista.”

4) Korvataan 4 artikla seuraavasti:

"4 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 2 artiklassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen edellyttäen, että seuraavat ehdot täyttyvät:

a) varoihin tai taloudellisiin resursseihin kohdistuu

i) tuomioistuimen, viranomaisen tai välimiesten ennen 18 päivää huhtikuuta 2005 perustama panttioikeus tai tuomioistuimen, viranomaisen tai välimiesten ennen kyseistä päivää antama ratkaisu liitteessä I luetellun luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen osalta; tai

ii) välimiesoikeuden päätös, joka on annettu ennen sitä päivää, jona luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin on sisällytetty liitteeseen I a, tai unionissa annettu tuomioistuimen tai viranomaisen päätös tai asianomaisessa jäsenvaltiossa täytäntöönpanokelpoinen tuomioistuimen päätös, joka on annettu ennen kyseistä päivää tai sen jälkeen;

b) varoja tai muita taloudellisia resursseja käytetään yksinomaan kattamaan tällaisella panttioikeudella turvatut tai tällaisella ratkaisulla vahvistetut saatavat niiden lakien ja muiden säännösten asettamissa rajoissa, jotka koskevat sellaisten henkilöiden oikeuksia, joilla on tällaisia saatavia;

c) panttioikeutta ei ole perustettu tai ratkaisua annettu liitteessä I tai I a luetellun henkilön, yhteisön tai muun elimen eduksi;

d) panttioikeuden tai ratkaisun tunnustaminen ei ole asianomaisen jäsenvaltion oikeusjärjestyksen perusteiden vastaista.

2. Kun kyseessä on liitteessä I lueteltu luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin, jäsenvaltion on ilmoitettava 1 kohdan a alakohdan i alakohdassa tarkoitettua panttioikeudesta tai ratkaisusta pakotekomitealle.

3. Kun kyseessä on liitteessä I a lueteltu luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin, asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista tämän artiklan nojalla myönnettyistä luvista."

5) Lisätään artikla seuraavasti:

"4 b artikla

1. Poiketen siitä, mitä 2 artiklassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää luvan liitteessä I luetelluille luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille kuuluvien jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen taikka tiettyjen varojen tai taloudellisten resurssien asettamiseen saataville liitteessä I a luetelluille luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tarkoituksenmukaisiksi katsomiinsa ehdoin ja todettuaan, että kyseisiä varoja tai taloudellisia resursseja tarvitaan humanitaarisiin tarkoituksiin, kuten avun toimittamiseksi tai avun toimittamisen helpottamiseksi, mukaan lukien lääkkeiden ja elintarvikkeiden toimittaminen, tai humanitaarisen avustushenkilöstön ja siihen liittyvän avun siirtämiseksi tai evakuointien suorittamiseksi Kongon demokraattisesta tasavallasta.

2. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle tämän artiklan nojalla myönnettyistä luvista neljän viikon kuluessa luvan myöntämisestä."

6) Korvataan 5 artikla seuraavasti:

"5 artikla

1. Edellä olevaa 2 artiklan 2 kohtaa ei sovelleta seuraaviin jäädytetyille tileille lisättäviin määriin:

a) näistä tileistä kertyvät korko- tai muut tuotot;

b) sellaisista sopimuksista tai veloitteista johtuvat maksut, jotka on tehty tai jotka ovat syntyneet ennen sitä päivää, josta lähtien nämä tilit ovat kuuluneet tämän asetuksen soveltamisalaa;

c) maksut, jotka on suoritettava liitteessä I a luetellulle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle EU:ssa annetun tuomioistuimen tai viranomaisen päätöksen taikka asianomaisessa jäsenvaltiossa täytäntöönpanokelpoisen tuomioistuimen päätöksen nojalla,

edellyttäen, että nämä korkotuotot, muut tuotot ja maksut jäädytetään 2 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

2. Edellä oleva 2 artiklan 2 kohta ei estä rahoitus- tai luottolaitoksia, jotka saavat kolmansilta osapuolilta liitteessä I tai I a luetellun luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen tilille tarkoitettuja varoja, hyvittämistä jäädytettyjä tilejä, edellyttäen, että myös kyseisille tileille lisättävät varat jäädytetään. Rahoitus- tai luottolaitosten on ilmoitettava tällaisista tilitapahtumista toimivaltaisille viranomaisille viipymättä.”

7) Korvataan 6 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Asiassa sovellettavien ilmoitusvelvollisuutta, salassapitoa ja ammattisalaisuutta koskevien sääntöjen soveltamista rajoittamatta luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten on

a) toimitettava välittömästi kaikki tämän asetuksen noudattamista edistävät tiedot, kuten 2 artiklan mukaisesti jäädytetyt tilit ja määrät, asuin- tai sijaintijäsenvaltionsa toimivaltaisille viranomaisille sekä komissiolle joko suoraan tai näiden toimivaltaisten viranomaisten välityksellä;

b) tehtävä yhteistyötä toimivaltaisten viranomaisten kanssa näiden tietojen mahdollisessa tarkistamisessa.”

8) Korvataan 7 a artiklan 1 kohdan a alakohta seuraavasti:

”a) liitteessä I ja I a lueteltu nimetty luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin;”

9) Korvataan 9 artikla seuraavasti:

”9 artikla

1. Jos Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea nimeää luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen, neuvosto sisällyttää kyseisen luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen liitteessä I olevaan luetteloon.

2. Neuvosto laatii liitteessä I a olevan luettelon luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä tai elimistä ja muuttaa sitä.

3. Neuvosto antaa päätöksensä, myös luetteloon ottamisen perusteet, tiedoksi 1 ja 2 kohdassa tarkoitettulle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle joko suoraan, jos osoite on tiedossa, tai julkaisemalla ilmoituksen, ja antaa kyseiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle mahdollisuuden esittää huomautuksia.

4. Jos huomautuksia esitetään tai jos esitetään olennaista uutta näyttöä, neuvosto tarkastelee päätöstään uudelleen ja ilmoittaa tästä asianomaiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle.

5. Jos Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea päättää poistaa luettelosta luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen taikka muuttaa luetteloon merkityn luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen tunnistetietoja, neuvosto muuttaa liitettä I vastaavasti.

6. Komissio valtuutetaan muuttamaan liitettä II jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella.”

10) Lisätään tämän asetuksen liitteessä oleva teksti asetukseen (EY) N:o 1183/2005 liitteen I jälkeen.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä joulukuuta 2016.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

F. MOGHERINI

LIITE

"LIITE I a

LUETTELO 2 b ARTIKLASSA TARKOITETUISTA HENKILÖISTÄ, YHTEISÖISTÄ JA ELIMISTÄ

A. HENKILÖT

	Nimi	Tunnistustiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
1.	Ilunga Kampete	alias Gaston Hughes Ilunga Kampete; alias Hugues Raston Ilunga Kampete. Syntynyt 24.11.1964 Lubumbashissa, sotilaspassin numero: 1-64-86-22311-29. Kongon demokraattisen tasavallan kansalainen.	Tasavaltalaiskaartin (GR) komentajana Ilunga Kampete oli vastuussa kentälle lähetyistä tasavaltalaiskaartin yksiköistä, jotka osallistuivat suhteettomaan voimankäyttöön ja väkivaltaisiin tukahduttamistoimiin syyskuussa 2016 Kinshasassa. Tässä ominaisuudessa Ilunga Kampete osallistui näin ollen Kongon demokraattisessa tasavallassa sellaisten tekojen suunnitteluun, johtamiseen tai toteuttamiseen, jotka ovat vakavia ihmisoikeusloukkauksia.	12.12.2016
2.	Gabriel Amisi Kumba	alias Gabriel Amisi Nkumba; alias "Tango Fort"; alias "Tango Four". Syntynyt 28.5.1964 Malelassa, sotilaspassin numero: 1-64-87-77512-30. Kongon demokraattisen tasavallan kansalainen.	Kongon demokraattisen tasavallan asevoimien (FARDC) ensimmäisen puolustusvyöhykkeen komentaja, jonka joukot osallistuivat suhteettomaan voimankäyttöön ja väkivaltaisiin tukahduttamistoimiin syyskuussa 2016 Kinshasassa. Tässä ominaisuudessa Gabriel Amisi Kumba osallistui näin ollen Kongon demokraattisessa tasavallassa sellaisten tekojen suunnitteluun, johtamiseen tai toteuttamiseen, jotka ovat vakavia ihmisoikeusloukkauksia.	12.12.2016
3.	Ferdinand Ilunga Luyoyo	Syntynyt 8.3.1973 Lubumbashissa. Passin numero: OB0260335 (voimassa 15.4.2011-14.4.2016). Kongon demokraattisen tasavallan kansalainen.	Kongon kansallisen poliisin (PNC) <i>Légion Nationale d'Intervention</i> -mellakkayksikön komentajana Ferdinand Ilunga Luyoyo oli vastuussa suhteettomasta voimankäytöstä ja väkivaltaisista tukahduttamistoimista syyskuussa 2016 Kinshasassa. Tässä ominaisuudessa Ferdinand Ilunga Luyoyo osallistui näin ollen Kongon demokraattisessa tasavallassa sellaisten tekojen suunnitteluun, johtamiseen tai toteuttamiseen, jotka ovat vakavia ihmisoikeusloukkauksia.	12.12.2016
4.	Celestin Kanyama	alias Kanyama Tshisiku Celestin; alias Kanyama Celestin Cishiku Antoine; alias Kanyama Cishiku Bilolo Célestin; alias Esprit de mort. Syntynyt 4.10.1960 Kanangassa. Kongon demokraattisen tasavallan kansalainen. Passin nro: OB0637580 (voimassa 20.5.2014-19.5.2019). Saanut Schengen-viisumin nro 011518403, myönnetty 2.7.2016.	Kinshasan poliisikomentajana (PNC) Celestin Kanyama oli vastuussa suhteettomasta voimankäytöstä ja väkivaltaisista tukahduttamistoimista syyskuussa 2016 Kinshasassa. Tässä ominaisuudessa Celestin Kanyama osallistui näin ollen Kongon demokraattisessa tasavallassa sellaisten tekojen suunnitteluun, johtamiseen tai toteuttamiseen, jotka ovat vakavia ihmisoikeusloukkauksia.	12.12.2016

	Nimi	Tunnustustiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
5.	John Numbi	alias John Numbi Banza Tambo; alias John Numbi Banza Ntambo; alias Tambo Numbi. Syntynyt 16.8.1962 Jadotville-Likasi-Kolwezissa. Kongon demokraattisen tasavallan kansalainen.	Entinen Kongon kansallisen poliisin (PNC) ylitarkastaja. John Numbi on edelleen vaikutusvaltainen hahmo, joka osallistui erityisesti väkivaltaiseen häirintäkampanjaan maaliskuun 2016 kuvernöörinvaaleissa Kongon demokraattisen tasavallan neljässä entisen Katangan maakunnassa, ja on tässä ominaisuudessa vastuussa yhteisymmärrykseen perustuvan ja rauhanomaisen ratkaisun estämisestä vaalien järjestämiseksi Kongon demokraattisessa tasavallassa.	12.12.2016
6.	Roger Kibelisa	alias Roger Kibelisa Ngambaswi. Kongon demokraattisen tasavallan kansalainen.	Kansallisen tiedustelupalvelun (ANR) sisäisenä johtajana Roger Kibelisa on osallisena häirintäkampanjassa, jota ANR:n virkamiehet toteuttavat opposition edustajia kohtaan, mukaan lukien mielivaltaiset pidätykset ja säilöönnot. Roger Kibelisa on näin ollen horjuttanut oikeusvaltiota sekä estänyt yhteisymmärrykseen perustuvan ja rauhanomaisen ratkaisun vaalien järjestämiseksi Kongon demokraattisessa tasavallassa.	12.12.2016
7.	Delphin Kaimbi	alias Delphin Kahimbi Kasagwe; alias Delphin Kayimbi Demba Kasangwe; alias Delphin Kahimbi Kasangwe; alias Delphin Kahimbi Demba Kasangwe; alias Delphin Kasagwe Kahimbi. Syntynyt 15.1.1969 (vaihtoehtoisesti 15.7.1969) Kinieziressä/Gomassa. Kongon demokraattisen tasavallan kansalainen. Diplomaattipassin nro: DB0006669 (voimassa 13.11.2013–12.11.2018).	Toimii päällikkönä sotilastiedustelussa (entinen DEMIAP), joka on osa kansallista operaatiokeskusta, joka on Kinshassa syyskuussa 2016 tapahtuneista mielivaltaisista pidätyksistä ja väkivaltaisista tukahduttamistoimista vastuussa oleva komento- ja johtamis-yksikkö, ja vastaa joukoista, jotka osallistuivat häirintään ja mielivaltaisiin pidätyksiin, joilla estetään yhteisymmärrykseen perustuva ja rauhanomainen ratkaisu vaalien järjestämiseksi Kongon demokraattisessa tasavallassa.	12.12.2016

B. YHTEISÖT".